

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

<b>DICHIARAZIONE AI FINI DELLA DOMANDA DI BREVETTO DI UTILITÀ (ART. 37, CODICE DEI REGOLAMENTI FEDERALI O CFR, PAR. 1.63)</b> <b>DECLARATION FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 CFR 1.63)</b>	N. di protocollo Attorney Docket Number	
	Nome dell'inventore First Named Inventor	
	COMPLETARE SE A CONOSCENZA DEI DATI COMPLETE IF KNOWN	
	N. di domanda Application Number	
	Data di archiviazione Filing Date	
	Reparto arte Art Unit	
<input type="checkbox"/> Dichiarazione presentata con la documentazione iniziale Declaration Submitted With Initial Filing	<b>O</b> <b>OR</b>	<input type="checkbox"/> Dichiarazione presentata dopo la documentazione iniziale (soprattassa richiesta ai sensi dell'art. 37, CRF, par. 1.16(f)) Declaration Submitted After Initial Filing (surcharge (37 CFR 1.16(f)) required)
	Nome e cognome dell'ispettore Examiner Name	

Il sottoscritto dichiara quanto segue: (1) La residenza, indirizzo postale, e cittadinanza di ciascun inventore dichiarati di seguito accanto al loro nome sono validi; e (2) l'/gli inventore/i di cui sotto è/sono l'/gli inventore/i originale/i e il/i primo/i inventore/i dell'oggetto reclamato e per cui viene fatta domanda di un brevetto per l'invenzione intitolata:

I hereby declare that: (1) Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name; and (2) I believe the inventor(s) named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention titled:

*Titolo dell'Invenzione*  
*(Title of the Invention)*

la domanda che ho fatto o la quale sono stato autorizzato a fare e  
the application of which was made or was authorized to be made by me and

Allegata al presente modulo  
is attached hereto

**O**  
**OR**

è stata archiviata il (MM/gg/AAAA) \_\_\_\_\_ Numero di domanda degli Stati Uniti o Numero di domanda internazionale PCT  
\_\_\_\_\_ e è stata modificata il (GG/MM/AAAA) \_\_\_\_\_ (qualora applicabile).  
was filed on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on (MM/DD/YYYY) \_\_\_\_\_ (if applicable).

Il sottoscritto dichiara di aver rivisto e compreso il contenuto dell'applicazione sopra identificata, incluse le rivendicazioni dell'invenzione in questione, così come sono dopo qualsiasi modifica specificamente riferimento a quanto sopra.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified application, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

Il sottoscritto riconosce l'obbligo di divulgare le informazioni essenziali per la brevettabilità secondo la definizione nel Codice di Regolamenti Federali 1.56, comprese le richieste di continuazione parziale, informazioni materiali rese disponibili tra la data di archiviazione della domanda precedente e la data di presentazione nazionale o internazionale PCT della richiesta di continuazione.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of the continuation-in-part application.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DICHIARAZIONE — Domanda di brevetto per un progetto o bene di utilità  
DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

**Autorizzazione a consentire l'accesso alla domanda da parte degli Uffici Partecipanti  
Authorization To Permit Access To Application by Participating Offices**

Se la casella è contrassegnata il sottoscritto autorizza l'autorità USPTO a consentire l'accesso alla domanda di brevetto sopra identificata ai seguenti enti: European Patent Office (EPO), Japan Patent Office (JPO), Korean Intellectual Property Office (KIPO), World Intellectual Property Office (WIPO) e a ogni altro ente per la tutela della proprietà intellettuale presso il quale venga depositata una domanda di brevetto estera rivendicante priorità rispetto alla domanda sopra identificata. Vedere CFR 1.14(c) e (h). La casella non deve essere contrassegnata se il richiedente non desidera che EPO, JPO, KIPO, WIPO e altri enti per la tutela della proprietà intellettuale presso il quale venga depositata una domanda di brevetto estera rivendicante priorità rispetto alla domanda sopra identificata possano avere accesso alla domanda stessa.

Ai sensi del 37 CFR 1.14(h)(3), sarà consentito l'accesso a una copia della domanda di brevetto sopra identificata per quanto riguarda: 1) la domanda sopra identificata così come presentata; 2) eventuale domanda estera rispetto alla quale la domanda di brevetto sopra identificata rivendica priorità ai sensi dell'art 35 del Codice degli Stati Uniti, par. 119(a)-(d), se la domanda di brevetto statunitense sopra identificata contiene in allegato copia di tale domanda estera debitamente certificata come previsto dal CFR 37 1.55; 3) qualsiasi domanda statunitense, così come presentata, rispetto alla quale si chiedono benefici di priorità nella domanda di brevetto sopra identificata.

Ai sensi del 37 CFR 1.14(c) può essere consentito l'accesso a informazioni relative a alla data di presentazione dell'Autorizzazione a consentire l'accesso alla domanda da parte degli Uffici Partecipanti.

If checked, the undersigned hereby grants the USPTO authority to provide the European Patent Office (EPO), the Japan Patent Office (JPO), the Korean Intellectual Property Office (KIPO), the World Intellectual Property Office (WIPO), and any other intellectual property offices in which a foreign application claiming priority to the above-identified patent application is filed access to the above-identified patent application. See 37 CFR 1.14(c) and (h). This box should not be checked if the applicant does not wish the EPO, JPO, KIPO, WIPO, or other intellectual property office in which a foreign application claiming priority to the above-identified patent application is filed to have access to the above-identified patent application.

In accordance with 37 CFR 1.14(h)(3), access will be provided to a copy of the above-identified patent application with respect to: 1) the above-identified patent application-as-filed; 2) any foreign application to which the above-identified patent application claims priority under 35 U.S.C. 119(a)-(d) if a copy of the foreign application that satisfies the certified copy requirement of 37 CFR 1.55 has been filed in the above-identified patent application; and 3) any U.S. application-as-filed from which benefit is sought in the above-identified patent application.

In accordance with 37 CFR 1.14(c), access may be provided to information concerning the date of filing the Authorization to Permit Access to Application by Participating Offices.

**Rivendicazione di benefici di priorità estera  
Claim of Foreign Priority Benefits**

Il sottoscritto rivendica i benefici della priorità estera ai sensi dell'articolo 35 del Codice degli Stati Uniti, par. 119(a)-(d) o (f), oppure 365(b), di qualsiasi domanda(e) estera di brevetto, di certificato, o di certificati dei diritti dell'inventore o del coltivatore di piante, o par. 365(a) di qualsiasi domanda internazionale PCT che abbia designato almeno uno dei Paesi diversi dagli Stati Uniti d'America elencati di seguito ed ha inoltre identificato di seguito, contrassegnando la casella apposita, qualsiasi domanda straniera di brevetto, di certificato/i dei diritti dell'inventore o del coltivatore di piante, o qualsiasi domanda internazionale PCT che presenti una data di presentazione precedente quella della domanda in cui si rivendica la priorità.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Numero(i) delle precedenti domande estere Prior Foreign Application Number(s) Prior Foreign Application Number(s)	Paese Country	Data di presentazione nel Paese straniero (MM/GG/AAAA) Foreign Filing Date (MM/DD/YYYY)	Priorità non rivendicata Priority Not Claimed	Copia autenticata allegata? Certified Copy Attached?	
				Sì YES	NO NO
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Eventuali altri numeri di domande estere sono elencati su un foglio dati supplementare di priorità PTO/SB/02B allegato al presente modulo.  
Additional foreign application number(s) are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/02B attached hereto.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DICHIARAZIONE — Domanda di brevetto per un progetto o bene di utilità  
DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

Indirizzare tutta la corrispondenza Direct all Correspondence to:	<input type="checkbox"/>	All'indirizzo associato al Numero cliente: The address Associated with Customer Number:	<input type="checkbox"/>	<b>O OR</b>	<input type="checkbox"/>	All'indirizzo di Corrispondenza riportato di seguito Correspondence address below
--	--------------------------	--	--------------------------	-----------------	--------------------------	--

Nome e cognome  
Name

Indirizzo  
Address

Città City	Stato State	C.A.P. Zip
---------------	----------------	---------------

Paese Country	Numero telefonico Telephone	Email Email
------------------	--------------------------------	----------------

**AVVISO:  
WARNING:**

Si consiglia il richiedente/depositante di evitare l'invio di informazioni di natura personale nei documenti acclusi a una domanda di brevetto, poiché potrebbe contribuire al furto d'identità. Le informazioni di natura personale, quali numeri di iscrizione alla Previdenza Sociale, numeri di conti bancari o di carte di credito (diversi da un modulo PTO-2038 che autorizza, a fini di pagamento, l'uso di un assegno o carta di credito) non sono mai richieste dall'USPTO (*U.S. Patent and Trademark Office*) per il completamento di una domanda scritta. Se questo tipo di informazioni personali viene accluso ai documenti inviati o presentati all'USPTO, i richiedenti/depositanti dovranno considerare l'eliminazione di dette informazioni dai documenti prima di inviarli o presentarli all'USPTO. Si avverte il richiedente/depositante del fatto che i dati di una domanda di brevetto saranno disponibili al pubblico in seguito alla pubblicazione della domanda (eccetto il caso in cui la domanda contenga una richiesta di non pubblicazione ai sensi dell'art. 37 CFR, par. 1.213(a)) oppure al rilascio del brevetto. Inoltre, i dati contenuti in una domanda obsoleta possono ugualmente essere resi noti al pubblico se si fa riferimento alla domanda in un'altra domanda pubblicata o in un brevetto rilasciato (vedere l'art. 37 del CFR, par. 1.14). I moduli PTO-2038 per le autorizzazioni al pagamento con assegni e carte di credito inviati a fini di pagamento non saranno lasciati nella cartella contenente la domanda e, pertanto, non saranno resi pubblici.

Il sottoscritto dichiara che tutto quanto affermato nel presente modulo corrisponde al vero, secondo la sua personale conoscenza, e che tutto quanto dichiarato sulla base delle proprie informazioni e convinzioni si ritiene corrispondente al vero; inoltre, dichiara che tutto quanto sopra è stato dichiarato essendo a conoscenza che le false dichiarazioni rese volontariamente sono punibili con multe o periodi di prigione, o entrambi, ai sensi dell'art. 18 del Codice degli Stati Uniti, par. 1001, e che dette false dichiarazioni possono mettere a repentaglio la validità della domanda o di qualsiasi brevetto rilasciato in base a detta domanda.

Il sottoscritto riconosce che le false dichiarazioni rese volontariamente sono punibili con multe o periodi di prigione che non superino cinque (5) anni di tempo, o entrambi, ai sensi dell'art. 18 del Codice degli Stati Uniti, par. 1001.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO. Petitioner/applicant is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available.

I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DICHIARAZIONE — Domanda di brevetto per un progetto o bene di utilità  
DECLARATION — Utility or Design Patent Application**

<b>NOME E COGNOME DELL'UNICO o PRIMO INVENTORE: NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR:</b>		<input type="checkbox"/> Per quanto riguarda questo inventore la cui firma non appare, è stata presentata una richiesta scritta A petition has been filed for this unsigned inventor	
Nomi dati (primo e secondo [esistente]) Given Name (first and middle [if any])		Cognome Family Name or Surname	
Firma dell'inventore Inventor's Signature		Data Date	
Residenza: Città Residence: City	Stato State	Paese Country	Cittadinanza Citizenship
Indirizzo postale Mailing Address			
Città City	Stato State	C.A.P. Zip	Paese Country
<input type="checkbox"/> Altri inventori, oppure un rappresentante legale sono nominati sul/i _____ foglio/i supplementare/i PTO/SB/02A o 02LR allegati al presente modulo. Additional inventors or a legal representative are being named on the _____ supplemental sheet(s) PTO/SB/02A or 02LR attached hereto			

[Pagina 4 di 4]

[Page 4 of 4]

## Informativa sul *Privacy Act*

Il ***Privacy Act* (legge statunitense sulla privacy) del 1974 (P.L. 93-579)** prevede che Vi siano fornite determinate informazioni in correlazione con la presentazione del modulo allegato a corredo di una domanda di brevetto o di un brevetto. Conformemente, in ottemperanza ai requisiti previsti dal *Privacy Act*, si comunica che: (1) il fondamento normativo per la raccolta di tali informazioni è il titolo 35, sezione 2(b)(2), Codice degli Stati Uniti; (2) il rilascio delle informazioni richieste è facoltativo; e (3) l'*U.S. Patent and Trademark Office* (Ufficio statunitense per i brevetti e i marchi registrati) utilizza tali informazioni essenzialmente allo scopo di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto. In caso di mancato rilascio delle informazioni richieste, l'*U.S. Patent and Trademark Office* potrà non essere in grado di elaborare e/o esaminare la documentazione presentata ai fini della domanda di brevetto o del brevetto, con la possibilità che ne derivi la sospensione della pratica, l'abbandono della domanda, o l'estinzione del brevetto.

Le informazioni da Voi fornite nel presente modulo saranno trattate secondo la prassi indicata di seguito:

1. Le informazioni contenute in questo modulo saranno trattate in maniera riservata nella misura consentita dal *Freedom of Information Act* (legge sulla libertà di informazione) (titolo 5, sezione 552, Codice degli Stati Uniti) e dal *Privacy Act* (titolo 5, sezione 552a, Codice degli Stati Uniti). I dati inclusi nella presente banca dati potranno essere divulgati al *Department of Justice* (Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti) al fine di determinare se debbano essere divulgati in ottemperanza al *Freedom of Information Act*.
2. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate ai fini dell'assunzione di prove dinanzi a un tribunale, a un giudice o a un tribunale amministrativo, nonché al legale della controparte nel corso di trattative di conciliazione.
3. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un membro del Congresso degli Stati Uniti che abbia richiesto di accedere ai dati di un soggetto, ove quest'ultimo abbia sollecitato assistenza allo stesso in relazione all'oggetto di tali dati.
4. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'azienda appaltatrice dell'Agenzia ai fini dell'esecuzione di un contratto. I destinatari delle informazioni menzionate saranno tenuti a soddisfare i requisiti previsti dal *Privacy Act* del 1974, e successivi emendamenti e integrazioni, ai sensi del titolo 5, sezione 552a(m), Codice degli Stati Uniti.
5. La prassi prevede che, ai sensi del Trattato di cooperazione in materia di brevetti (PCT), le informazioni contenute nella presente banca dati, relative a una domanda di brevetto internazionale depositata nel quadro del Trattato possano essere divulgate all'Ufficio internazionale dell'Organizzazione mondiale della proprietà intellettuale.
6. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un'altra agenzia federale ai fini di controllo per garantire la sicurezza nazionale (titolo 35, sezione 181, Codice degli Stati Uniti) e ai fini di controllo in conformità con l'*Atomic Energy Act* (legge statunitense sull'energia atomica) (titolo 42, sezione 218(c), Codice degli Stati Uniti).
7. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate all'*Administrator, General Services*, o a una persona da questi designata, nel corso di una verifica dei dati da parte del GSA (amministrazione dei servizi generali degli Stati Uniti) nell'espletamento delle proprie funzioni in qualità di organo preposto a impartire raccomandazioni volte al miglioramento delle pratiche e dei programmi di gestione dei dati, ai sensi del titolo 44, sezioni 2904 e 2906 del Codice degli Stati Uniti. La divulgazione sarà conforme alle normative del GSA recanti disciplina in materia di verifica di dati a tale fine, nonché qualsiasi altra direttiva pertinente (ad es. del GSA o del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti). I dati divulgati non saranno utilizzati al fine di giudicare i rispettivi soggetti.
8. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate al pubblico in seguito alla pubblicazione della domanda come da titolo 35, sezione 122(b), Codice degli Stati Uniti, o al rilascio di un brevetto ai sensi del titolo 35, sezione 151, Codice degli Stati Uniti. La prassi prevede altresì che, fatte salve le restrizioni previste dal titolo 37, sezione 1.14, Codice dei Regolamenti Federali, possano essere divulgati al pubblico i dati

presentati in una domanda in seguito abbandonata, o il cui espletamento è stato sospeso, nonché in una domanda a cui si fa riferimento in una domanda pubblicata, aperta al pubblico ai fini di ispezione o in un brevetto rilasciato.

9. La prassi prevede che le informazioni contenute nella presente banca dati possano essere divulgate a un organismo preposto all'applicazione delle leggi a livello federale, statale o locale, qualora l'USPTO dovesse riscontrare una violazione, reale o potenziale, di una legge o di una normativa.